**Allegato A (*Annex A*)**

*Schema da seguire nella compilazione della domanda (da redigere in carta semplice).*

*Instructions are provided in Italian (in black) and English (in blue).*

Al Direttore dell'INAF-Osservatorio Astrofisico di Catania

*(To the Director of INAF- Catania Astrophysical Observatory)*

Il/La sottoscritto/a......................................................................

*(surname, name)*

nato/a a ………………………, *)*provincia di............................... il..................................

*(born in). (Italian province or foreign nation) (date of birth)*

*Codice fiscale ………………….*

*(tax number, when available)*

e residente in ………………..……….

*(city of residence)*

provincia di …........................

*(Italian province or foreign nation)*

via …………………………...................., n. .............. c.a.p........................,

*(address) (zip code)*

recapito telefonico....................................................................,

*(phone number)*

email …………………………………………………………………………………………………

chiede di per essere ammesso/a alla selezione per il conferimento di un assegno di ricerca dal titolo **“*Supporto alle attività MAIV del sistema "Camere" della missione PLATO*”**, presso l’INAF - Osservatorio Astrofisico di Catania indetto con DD n. 362/2024 del 26.07.2024

*(apply to the selection for the one research assistant position with title “****Support for MAIV activities of the "Camera" system of the PLATO mission"*** *at INAF - Catania Astrophysical Observatory)*

A tal fine, sotto la propria responsabilità, ai sensi degli artt. 38, 46 e 47 del D.P.R. n. 445 del 28.12.2000, consapevole delle sanzioni penali per le ipotesi di dichiarazioni false e mendaci rese ai sensi dell’art. 76 del medesimo D.P.R. dichiara:

*(aware that false declarations are punishable by law I self-declare)*:

* di essere cittadino *(country of citizenship)* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
* di essere iscritto nelle liste elettorali del Comune di ……………………………. *(only for Italian citizen)*
* di godere dei diritti civili e politici *(to hold full civil and political rights in my country).*
* di non aver riportato condanne penali e di non essere destinatario di provvedimenti che riguardano l’applicazione di misure di prevenzione, di decisioni civili e di provvedimenti amministrativi iscritti nel casellario giudiziale ai sensi della vigente normativa *(not to have been the subject of criminal convictions).*
* di essere in possesso della (*to have earned)*

Laurea in \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*Masters Degree in / subject)* \*

conseguita il \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, presso l’Università\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*(obtained on/ date)*  presso l’Università *(University of Master Degree)* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

con la votazione di \_\_\_\_\_\_\_\_\_

*(final grade)*

\* In caso in cui il titolo non sia stato conseguito in Italia e non si è in possesso dell’equivalenza

1. il sottoscritto chiede che la commissione esaminatrice dichiari il titolo di studio estero equivalente al titolo di studio conseguito in Italia, ai soli fini della presente selezione

(*in case of degrees awarded by a non-Italian institution, unless you have obtained a so-called “****recognition of the qualification”****, a formal legislative act which makes your degree equivalent to the ones awarded by an Italian Institution, please attach documentation about the certificate of master degree and the exams taken.*

*The undersigned requests that the examining committee declares the above foreign educational qualification equivalent to the qualification obtained in Italy, solely for the purpose of this selection)*

2. se si è in possesso del titolo di equipollenza o si è attivata la procedura per ottenerla bisogna fornire le seguenti informazioni

*(in case you have obtained or presented a formal request for legal “recognition of the qualification” at the Italian Ministry of Education, please repeat the following information)*:

titolo di studio *(Masters degree)*\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ conseguito il *(obtained in date)* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ presso \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*(Institute of Degree)* con voti *(final grade)* \_\_\_\_\_\_\_\_\_

dichiarato equipollente con decreto del MIUR/MUR numero *(number of the recognition of the qualification)* ….. del *(date)*……. o in alternativa domanda di equipollenza inoltrata al MIUR/MUR in data\_\_\_\_\_\_\_\_ *(or alternatively to have requested the “recognition of the qualification” to the Italian Ministry of Education, attaching the relative documents)*

* di avere una buona conoscenza della lingua inglese, scritta e parlata

*(I certify that I have good command of the English language)*

* di essere a conoscenza delle condizioni di inammissibilità specificate all’art. 3 del presente bando *(I meet all the other legal requirements to apply to this job laid out in Article 3 of the Call for Applications)*;
* di non ricadere in nessun caso di cumulo o incompatibilità di cui all’art. 4 del presente bando

*(I meet all the other legal requirements to apply to this job laid out in Article 4 of the Call for Applications)*;

* di non essere stato destituito o dispensato dall’impiego presso una Pubblica Amministrazione per persistente insufficiente rendimento, ovvero di non essere stato dichiarato decaduto da impiego statale, ai sensi dell’art.127 co.1 lett.d) del T.U. n.3/57, ovvero di non aver subito la risoluzione del rapporto d’impiego per motivi disciplinari

*(I have not been subject to disciplinary action from my previous Italian employer, if applicable)*;

* di non godere attualmente di altre borse di studio, assegni di ricerca o altre tipologie di collaborazione a qualsiasi titolo conferite, o di goderne **(*specificare*)** e di essere disposto/a a rinunciarvi nel caso in cui risultasse vincitore/vincitrice

*(if already employed at an Italian Research Institute with a postdoctoral contract or are recipient to a scholarship, please specify the contract or scholarship, and note that, in case you are offered this job, you will be asked to terminate any previous contract or scholarship before the start date of your new contract:………………………………………………..)*

* Il sottoscritto desidera che le comunicazioni riguardanti la presente selezione pubblica siano inviate al seguente indirizzo: precisare anche, se possibile, il numero di telefono ed indirizzo PEC Posta Elettronica Certificata e/o e-mail ordinaria.
* *(I will receive notifications regarding this position at this email address…………………………………)*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

* di avere letto e compreso le regole contenute nel bando di selezione

*(I have read and understood the rules contained in the call)*

Allega la seguente documentazione

*(I attach the following documents)*:

1. Curriculum vitae et studiorum e della propria attività scientifica e/o professionale, contenente tutti i titoli che il candidato ritenga utili, debitamente datato e sottoscritto datato e firmato redatto ai sensi dell’art. 46 e 47 del DPR 445/2000; *(CV, signed and dated)*
2. Dichiarazione sostitutiva ai sensi degli art. 46 e 47 del DPR 445/2000 (***Allegato B***), attestante il possesso dei requisiti, di cui all’articolo 2 del bando e dei titoli di cui si chiede la valutazione prodotti ai sensi dell’art. 3 comma 8 del bando; *(Annex B, signed and dated,* ***only for EU citizens****)*
3. Copia di un documento di identità valido *(copy of a valid passport or ID)*

Il candidato in possesso del titolo di studio straniero, in mancanza di equipollenza, è tenuto ad allegare alla domanda di ammissione alla procedura di selezione copia del certificato del titolo di studio o, in alternativa, della **documentazione che attesti il titolo di studio posseduto, gli esami sostenuti e la votazione finale,** al fine di consentire alla Commissione Esaminatrice di acquisire tutti gli elementi di valutazione necessari e/o utili per l’accertamento della sua equivalenza ad uno dei titoli richiesti ai fini della ammissione alla procedura di selezione oggetto del presente "Bando"

*(The applicant holding a* *foreign academic degree, who hasn’t already submitted a formal request to obtain the legal recognition of the degree by the Italian government, to Ministry and the Presidency of the Council of Ministers - Department of Public Service, is required to attach to the present application for the selection process:*

* *a copy of the degree certificate or, alternatively,*
* *documentation that confirms the possessed academic degree,*
* *the transcript of the completed exams with grades specified for each exam and*
* *the final vote of graduation.*

*in order to enable the Examining Commission to obtain all the necessary and/or useful evaluation elements for verifying its equivalence to one of the required qualifications for admission to the selection process subject to this call.*

*Applicants holding a foreign academic degree, who are not EU citizens and who do not have the permission to stay or the right of permanent residence are required to document the possession of the foreign academic degree required by art. 3 of the present “CALL” by means of certificates issued by the competent authority (university) of the foreign country together with a translation into Italian authenticated by the Italian consular authority which certifies its conformity to the original.*

1. Un elenco completo delle pubblicazioni attinenti, datato e sottoscritto, che deve contenere tutte le indicazioni relative ai titoli delle pubblicazioni, alle riviste, agli anni di pubblicazione, alle liste degli autori e agli indirizzi web sui quali è possibile prenderne visione;

(*A complete list of relevant publications, dated and signed, which should contain all details: title, journals, years of publication, lists of authors, and web addresses on which they can be viewed.)*

1. Elenco di tutti i titoli presentati; *(list of all the attachments)*

Data, ………………………………………. Firma ……………………..

*(date)…………………………………………………. ……………………… (signature)*